

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938		N° 277	
		SEANCE du 24 juin 1938	VERGADERING van 24 Juni 1938
		Zittingsjaar 1937-1938	

PROPOSITION DE LOI
complétant la loi électorale communale.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

En vertu de l'art. 117 du code électoral, il peut être présenté, pour les élections législatives, aux mandats de représentant ou de sénateur, des candidats effectifs et des candidats suppléants.

L'acte de présentation des candidats titulaires et suppléants indique l'ordre dans lequel ces candidats sont présentés dans chacune des deux catégories.

Et l'art. 126 ajoute que lorsqu'il n'est présenté qu'une seule liste, si le nombre des candidats titulaires correspond au nombre des candidats effectifs, ces candidats sont proclamés élus sans autre formalité et les candidats à la suppléance sont déclarés premier, deuxième, troisième suppléant et ainsi de suite, dans l'ordre suivant lequel ils figurent dans l'acte de présentation.

Lorsqu'il n'est présenté qu'une seule liste, ces dispositions permettent donc de ne pas procéder à une élection et par conséquent de ne pas déranger le corps électoral et de réaliser ainsi une sérieuse économie tant à l'Etat qu'aux communes.

Quand le mandat du ou des candidats effectifs devient vacant, par suite de décès ou de démission, le suppléant est appelé à prendre sa place.

Mais ces dispositions ne sont applicables qu'aux élections législatives et nous croyons savoir que cette éventualité ne s'est pas encore produite; en effet, chaque fois qu'il y a lieu de pourvoir au remplacement d'un ou de plusieurs membres du Parlement, plusieurs listes sont présentées et il y a lieu de procéder à une élection.

Il n'en est pas de même aux élections communales.

Il y a là une lacune regrettable, car dans de très nombreuses communes, les élections ont lieu sans lutte. On y proclame donc élus les seuls candidats présentés, mais la loi ne prévoyant pas la présentation de candidats suppléants, il arrive bien souvent qu'à la suite de décès, de

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de kieswet voor de gemeenten.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Krachtens art. 117 van het kieswetboek mogen, bij de wetgevende verkiezingen, candidaat-titelvoerders en candidaat-opvolgers voorgesteld worden voor de mandaten van senator of volksvertegenwoordiger.

De voordrachtsakte der kandidaten, titelvoerders en opvolgers, wijst de orde aan waarin deze kandidaten, in elk der twee categorieën, zijn voorgedragen.

En artikel 126 voegt er aan toe dat, indien maar een enkele lijst is ingediend en het getal candidaat-titelvoerders met dat der werkelijke mandaten overeenstemt, deze kandidaten zonder meer voor verkozen worden verklaard, en de candidaat-opvolgers worden verklaard te zijn: eerste, tweede, derde opvolger, enz., naar de volgorde waarin zij op de voordrachtsakte voorkomen.

Wanneer slechts een enkele lijst wordt ingediend, laten die bepalingen derhalve toe af te zien van een verkiezing en aldus het kiezerskorps met rust te laten, hetgeen een ernstige besparing meebrengt, zowel voor den Staat als voor de gemeenten.

Wanneer het mandaat van den of de candidaat-titelvoerders te begeven valt, ten gevolge van overlijden of ontslagneming, wordt de opvolger opgeroepen om de onbezette plaats in te nemen.

Doch die bepalingen zijn slechts van toepassing op de wetgevende verkiezingen en wij meenen te weten dat die gebeurtenis zich nog niet heeft voorgedaan; inderdaad, telkens dat er in de vervanging van een of meer leden van het Parlement moet worden voorzien, worden meerdere lijsten voorgedragen en moet er een verkiezing plaats grijpen.

Dit is niet het geval met de gemeenteverkiezingen.

Er is daar een betreutswaardige leemte, want in zeer veel gemeenten gaan de verkiezingen door zonder strijd. De eenige voorgedragen kandidaten worden aldaar als verkozen verklaard, maar daar de wet het voordragen van candidaat-opvolgers niet voorziet, gebeurt het zeer dik-

démissions ou de changements de domicile, le nombre des conseillers soit réduit de plus de la moitié, avant que la période de six ans — durée des mandats de conseillers — ne soit révolue. Le conseil ne comptant plus qu'un ou deux membres, l'administration de la commune devient très difficile et peut donner lieu à de graves inconvénients.

On est alors obligé de faire procéder à une élection partielle, qui peut amener des dissensions dans la commune et lui occasionner dans tous les cas des dépenses qu'il y a lieu d'éviter, d'autant plus que le mandat des nouveaux élus n'a qu'une durée fort limitée.

La proposition actuelle a pour but unique de remédier à ces inconvénients et de combler la lacune qui existe dans la loi électorale communale et d'admettre par conséquent avant l'élection la présentation de candidats suppléants en même temps que celle de candidats effectifs.

wijls dat, tengevolge van sterfgeval, ontslag of verblijfsverandering, het aantal raadsleden op minder dan de helft valt, vooraleer de periode van zes jaar — duur van het mandaat der raadsleden — verstreken zij. Wanneer de raad slechts een of twee leden telt, wordt het bestuur van de gemeente zeer bemoeilijkt en kan het tot zware moeilijkheden aanleiding geven.

Men moet dan tot een gedeeltelijke verkiezing zijn toe-vlucht nemen, en deze kan oneenigheid brengen in de gemeente, en zal haar in elk geval kosten veroorzaken, die men des te meer vermijden moet, daar het mandaat der nieuw verkozenen slechts van zeer beperkten duur is.

Het huidig voorstel heeft tot eenig doel deze moeilijkheden te vermijden, de leemte aan te vullen die in de gemeentekieswet bestaat en bijgevolg het voordragen toe te laten, vóór de verkiezing, van candidaat-opvolgers, samen met de candidaat-titelvoerders.

Alf. AMELOT.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

Les modifications ci-après sont apportées à la loi électorale communale :

1) à la suite de l'article 24 introduire l'article qui suit :

ART. 24bis. — Dans les communes de moins de 5,000 habitants, lors des élections ordinaires pour le renouvellement du conseil communal ainsi que des élections extraordinaires portant sur la totalité des mandats de conseillers, la présentation de candidats peut comporter outre la liste prévue à l'art. 23, une liste de trois candidats spéciaux à la suppléance, pour le cas où l'élection se terminerait sans scrutin.

La présentation de ces candidats spéciaux indique l'ordre dans lequel ceux-ci sont présentés; elle doit, à peine de nullité, être faite dans l'acte même de présentation des candidats effectifs et l'acte doit classer séparément les candidats des deux catégories en spécifiant celles-ci.

Un candidat ne peut être présenté à la fois comme candidat effectif et comme candidat spécial à la suppléance. En cas de transgression de cette disposition, le nom du candidat est rayé de la liste des candidats spéciaux à la suppléance.

2) Rédiger comme suit le texte des alinéas 1 et 2 de l'article 28 :

WETSVOORSTEL

EENIG ARTIKEL.

Volgende wijzigingen worden aan de gemeentekieswet gebracht :

1) na artikel 24 volgend artikel inlasschen :

ART. 24bis. — In de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners mag, bij de gewone verkiezingen voor de hernieuwing van den gemeenteraad, alsook bij de buitengewone verkiezingen betrekking hebbende op het geheel der mandaten van raadslid, de voordracht der kandidaten, buiten de lijst voorzien bij artikel 23, nog een lijst van drie bijzondere candidaat-opvolgers omvatten, voor het geval dat de verkiezing zonder stemming mocht eindigen.

De voordracht dezer bijzondere kandidaten duidt de orde aan waarin dezen worden voorgedragen; zij dient, op straf van nietigheid, voor te komen in de akte van voordracht zelf der candidaat-titelvoerders en in de akte moeten de kandidaten van beide categorieën afzonderlijk worden gerangschikt, met nauwkeurige opgave van de categorieën.

Een candidaat mag niet terzelfdertijd als candidaat-titelvoerder en als bijzonder candidaat-opvolger worden voorgedragen. In geval van inbreuk op die bepaling, wordt de naam van den candidaat geschrapt van de lijst der bijzondere candidaat-opvolgers.

2) Den tekst der alinea's 1 en 2 van artikel 28 doen luiden als volgt !

ART. 28. — Lorsque le nombre des candidats effectifs régulièrement présentés conformément à l'art. 23, ne dépasse pas celui des mandats à conférer, ces candidats sont proclamés élus par le bureau principal, sans autre formalité.

Le bureau déclare en outre, s'il y a lieu, 1^{er}, 2^e et 3^e suppléant dans l'ordre de leur présentation les candidats spéciaux à la suppléance présentés en vertu de la faculté prévue par l'art. 24bis sans que leur nombre puisse dépasser celui des élus de leur liste.

3) Rédiger comme suit le texte de l'alinéa 1^{er} de l'article 29 :

ART. 29. — Si le nombre des candidats effectifs régulièrement présentés conformément à l'article 23 est supérieur à celui des mandats à conférer, le bureau principal déclare non-avenues les candidatures spéciales à la suppléance qui auraient été présentées conformément à l'article 24bis.

La liste des candidats effectifs est aussitôt affichée.

ART. 28. — Zijn er niet meer candidaat-titelloeders overeenkomstig artikel 23 voorgedragen, dan er mandaten te begeben zijn, dan worden deze kandidaten, zonder andere vormvereischten, door het hoofdbureel als verkozen verklaard.

Het bureel verklaart daarenboven, als het noodig is, als 1ⁿ, 2ⁿ en 3ⁿ opvolger in de orde dat zij voorgedragen zijn, de bijzondere kandidaten tot de opvolging, voorgedragen, krachtens het vermogen in artikel 24bis van de wet voorzien, zonder dat hun aantal dat der verkozenen van hun lijst mag overtreffen.

3) Den tekst van alinea 1 van artikel 29 doen luiden als volgt :

ART. 29. — Zijn er meer candidaat-titelloeders behoorlijk overeenkomstig artikel 23 voorgedragen, dan er mandaten te begeben zijn, dan verklaart het hoofdbureel van geener waarde de bijzondere candidaturen tot de opvolging die, overeenkomstig artikel 24bis, mochten voorgedragen zijn geweest.

De lijst van de candidaat-titelloeders wordt dadelijk aangeplakt.

Alf. AMELOT,
D. CNUDE,
Jean MERGET,
C. FIEULLIEN,
A. VAN GLABBEKE,
Louis PIERARD.